

PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES

GRUPO DE TRABAJO PERMANENTE SOBRE EL SEGUIMIENTO DEL ATÚN

24ª REUNIÓN

La Jolla, California (EE.UU.)
25 de octubre de 2007

ACTA DE LA REUNIÓN

AGENDA

	Documentos
1. Apertura de la reunión	
2. Adopción de la agenda	
3. Aprobación de las actas de la 23ª reunión	
4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación <i>dolphin safe</i>	TT-24-04
5. Denegación de certificados <i>dolphin safe</i> por contravención de medidas de conservación y ordenación de la CIAT	TT-23-05
6. Otros asuntos	
7. Recomendaciones para el PIR	
8. Fecha y sede de la próxima reunión	
9. Clausura	

La 24ª Reunión del Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún fue celebrada en La Jolla, California el 25 de octubre de 2007. En el Anexo 1 se detallan los asistentes.

1. Apertura de la reunión

La reunión fue inaugurada por la Lic. Sonia Salaverría, de El Salvador, Presidenta del Grupo de Trabajo.

2. Adopción de la agenda

La agenda provisional fue adoptada sin ninguna modificación.

3. Aprobación de las actas de la 23ª Reunión

El acta de la 23ª Reunión, circulada previamente por la Secretaría, fue aprobada sin modificaciones.

4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación *dolphin safe*

El Sr. Ernesto Altamirano, de la Secretaría, presentó el Documento TT-24-04, *Asuntos relacionados con los programas de seguimiento de atún y de certificación *dolphin safe**. Observó que, desde enero de 2006, se habían emitido solamente seis certificados, y que era lamentable que las Partes concediesen tan pocos certificados, especialmente considerando el esfuerzo que se había realizado en el desarrollo del sistema. También notó que los factores de conversión de rendimiento no son útiles para detectar atún no *dolphin safe* que podría estar siendo incorporado a los certificados.

5. Denegación de certificados *dolphin safe* por contravención de medidas de conservación y ordenación de la CIAT

El Dr. Compeán, Director de la CIAT, presentó el Documento TT-23-05, cuya discusión las Partes acordaron posponer hasta la presente reunión, indicando que en el mismo se intenta concretar lo señalado en el párrafo 2.2.g de los [*Procedimientos para la Certificación de Atún APICD Dolphin Safe*](#). Explicó que existe una relación entre el APICD y la CIAT, reconocida por la Reunión de las Partes, y lo que se busca es identificar cuáles son las medidas de ordenación a las que se refieren los Procedimientos.

Colombia comentó que el APICD y la CIAT son instrumentos diferentes, y que esto debería ser tomado en cuenta. La Unión Europea señaló que ese párrafo se refiere a la conservación del atún, y que por lo tanto todas las medidas de conservación de atún eran pertinentes. Estados Unidos notó que estas medidas incluían cuestiones relacionadas con el Registro Regional de Buques de la CIAT, y sugirió que, en lugar de enmendar los Procedimientos, constara en acta una aclaración acerca del alcance del párrafo 2.2.g.

La modificación propuesta en el documento no fue aprobada, pero la reunión reconoció que la Secretaría debería usar su juicio en la aplicación del párrafo 2.2, y que podría, en su caso, buscar mayor orientación de las Partes.

6. Recomendaciones para el PIR

No hubo recomendaciones al Panel Internacional de Revisión.

7. Otros asuntos

No se trató ningún otro asunto.

8. Fecha y sede de la próxima reunión

La próxima reunión del Grupo de Trabajo se llevará a cabo en junio de 2008, en ocasión de las reuniones del APICD.

9. Clausura

La reunión fue clausurada a las 10:00 horas del día 25 de octubre de 2007.

Anexo 1.

ATTENDEES - ASISTENTES

COLOMBIA

DIEGO CADENA

Ministerio de Relaciones Exteriores

Diego.cadena@cancilleria.gov.co

RODRIGO AMAYA

Ministerio de Relaciones Exteriores

Rodrigo.amaya@cancilleria.gov.co

ARMANDO HERNÁNDEZ

INCODER / Programa Nacional de Observadores

observadores@incoder.gov.co

ALEJANDRO LONDOÑO

Asociación Nacional de Empresarios de Colombia

alondono@andi.com.co

COSTA RICA

BERNAL CHAVARRÍA

Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura

bchavarria@bcvabogados.com

ECUADOR

GUILLERMO MORAN

Subsecretaría de Recursos Pesqueros

Subse01@subpesca.gov.ec

LUÍS TORRES

Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca

asesor01@subpesca.gov.ec

RAMON MONTAÑO

Subsecretaría de Recursos Pesqueros

rmontano@subpesca.gov.ec

RAFAEL TRUJILLO

Cámara Nacional de Pesquería

direjec@camaradepesqueria.com

ABEL PALADINES

Paladines Hermanos

paladineshnos@aiaisat.net

EL SALVADOR

MANUEL OLIVA

Cendepesca

moliva@mag.gob.sv

SONIA SALAVERRÍA

Ministerio de Agricultura y Ganadería

ssalaverria@mag.gob.sv

CARLOS SÁNCHEZ

Calvopesca

Carlos.sanchez@calvo.es

EUROPEAN UNION - UNIÓN EUROPEA

STAFFAN EKWALL

European Commission

Staffan.ekwall@ec.europa.eu

ELISA BARAHONA

Secretaría General de Pesca Marítima

ebarahon@mapya.es

JAVIER ARÍZ

Instituto Español de Oceanografía

javier.ariz@ca.ieo.es

JULIO MORÓN

OPAGAC

opagac@arrakis.es

GUATEMALA

HUGO ALSINA

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

hugo.alsina@maga.gob.gt

MEXICO

MARIO AGUILAR

CONAPESCA

marioaguilars@aol.com

MICHEL DREYFUS

Instituto Nacional de la Pesca

dreyfus@cicese.mx

CECILIA VILLANUEVA

Secretaría de Relaciones Exteriores

cvillanueva@sre.gob.mx

HUMBERTO ROBLES

Instituto Nacional de Pesca

hrobles@cicese.mx

PEDRO ULLOA

Instituto Nacional de la Pesca

ulloapedro@hotmail.com

LUÍS FLEISCHER

Centro Regional de Investigación Pesquera

lfleischer21@yahoo.com

PANAMA

ARNULFO FRANCO**DAVID SILVA**

Fundación Internacional de Pesca
Alfranco29@yahoo.com

ARAP
davidsilvat@yahoo.com

ALFONSO MIRANDA
Ministerio de la Producción
amiranda@produce.gob.pe

PERÚ
GLADYS CÁRDENAS
Instituto del Mar del Perú
gcardenas@imarpe.gob.pe

UNITED STATES OF AMERICA - ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

DAVID HOGAN
U.S. Department of State
hogandf@state.gov
CLAYTON STANGER
United States Department of State
stangercm@state.gov
RODNEY MCINNIS
NOAA/National Marine Fisheries Service
Rod.Mcinnis@noaa.gov

OTHA EASLEY
NOAA/National Marine Fisheries Service
Otha.easley@noaa.gov

JUDSON FEDER
NOAA/Office of General Council
Judson.feder@noaa.gov

WILLIAM JACOBSON
NOAA National Marine Fisheries Services
Bill.jacobson@noaa.gov

LINDSEY WALLER
NOAA/National Marine Fisheries Service
Lindsey.waller@noaa.gov

BRADLEY WILEY
NOAA/National Marine Fisheries Services
Brad.wiley@noaa.gov

OSNEIVER SANDOVAL
Ministerio de Relaciones Exteriores
Osneiver.sandoval@mre.gob.ve

ALVIN DELGADO
PNOV/FUNDATUN
fundatunpnov@cantv.net

GUILLERMO COMPEÁN, Director
gcompean@iattc.org

ERNESTO ALTAMIRANO
ealtamirano@iattc.org

DAVID BRATTEN
dbratten@iattc.org

MÓNICA GALVÁN
mgalvan@iattc.org

MICHELLE ZETWO
NOAA/National Marine Fisheries Service
Michelle.zetwo@noaa.gov

CHRISTOPHER FANNING
NMFS/Southwest Region Headquarters
Chris.fanning@noaa.gov

JEREMY RUSIN
National Marine Fisheries Service
Jeremy.rusin@noaa.gov

JOHN ZUANICH
Del Monte Foods/Starkist Brands
John.zuanich@delmonte.com

SCOTT HENDERSON
Conservation International
shenderson@conservation.org

MEGHAN JEANS
Ocean Conservancy
mjeans@oceanconservancy.org

REBECCA REGNERY
Humane Society International
regnery@hsus.org

VENEZUELA

CARLOS MILANO
Instituto Nacional de la Pesca y Acuicultura
presidencia@inapesca.gov.ve

LILLO MANISCALCHI
Avatun
lillomaniscalchi@yahoo.com

SECRETARIAT - SECRETARIA

MARTIN HALL
mhall@iattc.org

BRIAN HALLMAN
bhallman@iattc.org

CYNTHIA SACCO
csacco@iattc.org

NICHOLAS WEBB
nwebb@iattc.org